

Kovács Andrea

## Illés próféta kultusza a középkori Magyarországon\*

A XIV–XV. századi magyar liturgikus kódexek kiforrott formában mutatják be Magyarország mise- és zsolozsmahagyományát, mely erre az időre viszonylagos állandóságot ért el mind a korábban rögzült temporále, mind a nagyobb változatosságot és szabadságot lehetővé tevő szanktorále esetében. Az Európa-szerte általánosan tisztelt szentek mellett a XIII. századra megszületnek az Árpád-házi szentek —Szent István, Szent Imre, Szent László— ünnepeinek hazai ciklusai. Közülük csak Szent László zsolozsmája jelenik meg egységes alakban. Szent István királyról Kalocsa-Zágráb emlékezik meg az esztergomitól eltérő sorozattal, Szent Imréről pedig Erdélyben mondanak az ország más területeiről adatolttól különböző, saját verses zsolozsmát.<sup>1</sup> Külföldről érkezik Árpád-házi Szent Erzsébet históriája.<sup>2</sup> A magyar szentek liturgikus tiszteletét a külföldi származású, de az ország történetével szoros kapcsolatban álló Szent Gellért (febr. 24., szept. 24.), Szent Adalbert (ápr. 23., nov. 6.) s a két zoborhegyi remete, András és Benedek (júl. 17.)<sup>3</sup> különböző szintű megemlékezései, sorozatai egészítik ki.

A Magyarországon kifejezetten kedvelt, a forrásokban hosszú időn át megjelenő, s ezzel az európai környezettől elütő és a szanktoralénak sajátos arculatot adó szentek ünnepei képezik a következő réteget: Heléna (Ilona) királynő két ünnepe (febr. 8., máj. 22.), Zsigmond király (máj. 1., okt. 16.), Antióchiai Szent Margit (júl. 13.), Demeter (okt. 26.)<sup>4</sup> és Becket Szent Tamás (dec. 29.). Ezek közül némelyik officium folyamatosan és állandóan szerepel a középkori forrásokban, mások viszont ritkábban, elszórtabban jelennek meg.

A magyarországi szanktorále magját képező zsolozsmák mellett olyan ciklusok is bekerültek hazai forrásainkba, melyek egy-egy tájék vagy közösség jelleg-

\* A jelen tanulmány az NKFP 6-00034/2005 pályázat támogatásával jött létre.

<sup>1</sup> Falvy Zoltán: *Drei Reimoffizien aus Ungarn und ihre Musik*. Musicologica Hungarica (Neue Folge) 2. Bp. 1968. Dobszay László: *Corpus Antiphonarum. Európai örökség és hazai alakítás*. Balassi Kiadó, Budapest 2003. 398–405.

<sup>2</sup> Kiadása: Barbara Hagg: *Two Offices for St Elizabeth of Hungary*. The Institute of Mediaeval Music, Ottawa (Canada) 1995.

<sup>3</sup> Bővebben ld. Szendrei Janka: „In basilica sancti Emmerami» — András és Benedek históriája”, *Magyar Zene* XXXVII/1. (1998). 21–28.

<sup>4</sup> Bővebben: Czagány Zsuzsa: „Szent Demeter históriája a középkori magyar forrásokban”, in „Inter sollicitudines”. Tudományos ülészak X. Pius pápa egyházzenei motu propriójának 100 éves évfordulóján. Budapest, 2003. december. MTA-TKI-LFZE Egyházzenei Kutatócsoport, Magyar Egyházzenei Társaság, Bp. 2006. 31–50; Tóth Péter: „Egy bizánci szent Magyarországon, egy magyar szent Bizáncban. Szent Demeter magyarországi kultuszáról”, *Magyar Könyvszemle* CXVII (2001/1) 1–13. Összegzés: *Szent Demeter. Magyarország elfeledett védőszentje*. Szerkesztette: Tóth Péter. Balassi Kiadó, Budapest 2007.

zetességének, ismertetőjegyének számítanak. Közéjük tartoznak azok a sorozatok, melyek szinte kivétel nélkül pálos forrásokban bukkannak fel s így rendi sajátosságnak tekinthetők. Az általunk megvizsgált magyar provenienciájú kódexek<sup>5</sup> közül csak pálos forrásban található meg Remete Szent Antal (jan. 17.) és a Töviskorona (máj. 4.) officiuma, egy esztergomi és két zágrábi<sup>6</sup> forrás kivételével Remete Szent Pál (jan. 10.) zsolozsmája, ill. egy esztergomi, egy zágrábi és egy bizonytalan provenienciájú kódexen kívül<sup>7</sup> az augsburgi szent, Afra (aug. 7.) sorozata.

A zágrábi egyházmegye sajátosságának tekinthető például Péter mártír (ápr. 29.), Szent Elek (júl. 17.) és Illés próféta (júl. 20.) ünnepének kiemelése saját anyaggal, valamint Szent Márton (nov. 11.)<sup>8</sup> napjának sajátos sorozattal való megülése.

A következőkben arra a kérdésre keressük a választ, hogy Zágrábon kívül mely területhez köthető azon középkori magyarországi liturgikus források köre, melyek megörökítették Illés próféta alakját; volt-e valamilyen mintája, előképe a hazánkban alkalmazott énekeknek és liturgikus szövegeknek; meggyökeresedés vagy fokozatos eltűnés várt a kultuszra Magyarországon?

A Szent László király által a XI. század második felében alapított zágrábi püspökség középkori liturgikus könyvei közül tizenegy, a többi magyar egyházmegye hagyományától eltérően, különböző szintű megemlékezést tartalmaz Illés próféta július 20-i ünnepén. Két breviárium<sup>9</sup> csupán egy orációt hoz, hat kódex, ill. nyomtatvány<sup>10</sup> kommemorációt ír elő az ünnepre két saját antifónával és egy orációval, egy breviárium<sup>11</sup> teljes első vesperás, valamint a matutínium olvasmányai mellett Benedictus- és Magnificat-antifónát közöl, míg három forrás<sup>12</sup> eddigi ismereteink szerint egyedülálló officiumot ad Illés próféta napjára.

<sup>5</sup> Ld. Kovács Andrea: *Corpus Antiphonarium Officii-Ecclesiarum Centralis Europae V/B Esztergomi Strigoniensis (Sanctorale)*. MTA Zenatudományi Intézet, Bp. 2006.

<sup>6</sup> *Breviarium Strigoniense*. Wien, Österreichische Nationalbibliothek Cod. Lat. 1829. *Breviarium*. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 29. *Breviarium* („Kálmáncehi”). Budapest, OSzK, Clmae 446.

<sup>7</sup> *Breviarium Strigoniense*. Wien, Österreichische Nationalbibliothek Cod. Lat. 1812. *Breviarium*. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 29. *Breviarium*. Alba Iulia, Bibliotheca Batthyanyana R. I. 110.

<sup>8</sup> Bővebben ld. Madas Edit: „Szent Márton középkori magyarországi liturgikus kultuszáról”, in Klaniczay Gábor—Nagy Balázs (szerk.): *A középkor szeretete. Történeti tanulmányok Sz. Jónás Ilona tiszteletére*. ELTE BTK Közép- és Koraújkori Egyetemes Történeti Tanszék, Bp. 1999. 349–355.

<sup>9</sup> *Breviarium*. XIV/XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 43. fol. 291. *Breviarium*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 104. fol. 287.

<sup>10</sup> *Antiphonale*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 1. fol. 100<sup>v</sup>–101<sup>r</sup>. *Breviarium*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 44. fol. 227. *Breviarium*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 65. fol. 215. *Breviarium*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 103. fol. 376. *Breviarium*. XIV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 120. fol. 257. *Breviarium Zagradiense*. Venezia 1484. Budapest, OSzK, Inc. 800. fol. 791.

<sup>11</sup> *Breviarium*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 46. fol. 254–255.

<sup>12</sup> *Breviarium*. XIV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 29. fol. 252. *Breviarium*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 80. fol. 255. *Breviarium* („Kálmáncehi”). 1474. Budapest, OSzK, Clmae 446. fol. 390<sup>v</sup>.

*De sancto helia propheta*

[*in primis vespertis*]  
*ad vespertis antiphona.*<sup>13</sup>

Clamat<sup>14</sup> helizeus ad helyam pater mi pater mi currus israel et auriga eius.<sup>15</sup>

*capitulum.*<sup>16</sup>

In diebus illis factus est sermo<sup>17</sup> domini ad helyam tesbitem<sup>18</sup> dicens. Surge et uade in sareptam<sup>19</sup> sydoniorum et manebis ibi precepi enim mulieri uidue ut pascat te. Deo.<sup>20</sup>

*responsorium.*

Clara fulget sacra hodie dies in qua festiuitas colitur. \* Beati helye prophete magni domini<sup>21</sup> et admirabilis. *versus.* Ipse suis precibus uincula delictorum absoluat nostrorum. Beati. Gloria. Beati.<sup>22</sup>

*ymnus.*<sup>23</sup>

Festa sacrata uoce letabunda  
 concio nostra celebret deuote  
 qua die celum<sup>24</sup> tendit ad olimphum  
 sanctus Elias.

Qui tribus annis celum<sup>25</sup> uerbo clausit  
 ne daret imbrem pluuiam uel rorem  
 ubi<sup>26</sup> zebelis impij furorem  
 fert decretum.<sup>27</sup>

<sup>13</sup> 2Rg 2,12. René-Jean Hesbert: *Corpus antiphonalium officii. I-VI.* (a továbbiakban: CAO) *Rerum ecclesiasticarum documenta. Series maior. Fontes. VII-XII.* Roma 1963-1979. 1819. szám. *Historia Regum.*

<sup>14</sup> MR 80: Clamabat.

<sup>15</sup> MR 29: Clamabat eliseus ad helyam dicens pater mi currus israel et auriga eius.

<sup>16</sup> 1Rg 17,8-9.

<sup>17</sup> MR 80: factus sermo.

<sup>18</sup> MR 80: tesbitem.

<sup>19</sup> MR 80: Surge uade in sarepta.

<sup>20</sup> MR 29: Factus est sermo domini ad helyam tesbitem dicens. surge et uade in sareptam sydoniorum et manebis ibi. Deo.

<sup>21</sup> MR 29: domini magna.

<sup>22</sup> MR 29: *A vesperásban incipit:* Amauit eum dominus.

<sup>23</sup> Kiadása: *Analecta Hymnica Medii Aevi XXIII. Hymni inediti.* Liturgische Hymnen des Mittelalters herausgegeben von Guido Maria Dreves SI Leipzig O. R. Reiland, 1896. 275. sz. — Holl Béla a tervezett Hymnarium Medii Aevi Hungariae kötet előkészítése során három forrás alapján földolgozta a himnusz szövegét. A kézirat lelőhelye: Magyar Piarista Rendtartomány Központi Levéltára. Holl Béla hagyatéka. Saját kéziratok.

<sup>24</sup> MR 29: celsum.

<sup>25</sup> MR 29, MR 80: celos.

<sup>26</sup> MR 29: ob.

<sup>27</sup> MR 29: atque detectum.

O quam ab inquit<sup>28</sup> regis israelis  
 qui deum uerum deserens adesit  
 ydolis uanis zelo coniugali  
 ritum<sup>29</sup> nephando.

Huius propheta fugiens furorem  
 placuit de celo<sup>30</sup> bibit de torrente  
 quem mane pauit uespereque pane  
 asecla thronus.<sup>31</sup>

Inde recedens abijt in sareptam<sup>32</sup>  
 mistica lingua legebat mulier<sup>33</sup>  
 unicum<sup>34</sup> cuius natum ab inferna  
 sede reuexit.

Post hoc egressus ad torrentem cyson  
 baal<sup>35</sup> mactet uniuersos  
 ore resoluit celos terre madent<sup>36</sup>  
 ymbre salubri.

Inter prophetas atque patriarchas  
 furias mortis superat elyas  
 uescitur uiuens ligno paradisi  
 deliciarum.

Ungit heredem elias<sup>37</sup> pro se  
 cum quo yordanem superato fatur  
 sese uenturum contra leuiatan<sup>38</sup>  
 socio enoch.

Cum hic<sup>39</sup> alter uatum instit<sup>40</sup> loquelis  
 ab alto currus laborat<sup>41</sup> igneus  
 rapit eliam uentus<sup>42</sup> super alta  
 penna uentorum.

<sup>28</sup> MR 29: Araab iniqui. MR 80: O quam ab inquit *áthúzva, lap alján*: Akab iniqui.

<sup>29</sup> MR 29: riti.

<sup>30</sup> MR 29: lauit yachel.

<sup>31</sup> MR 29: coruus.

<sup>32</sup> MR 29: abiit sareptam.

<sup>33</sup> MR 29: mulier coligebat.

<sup>34</sup> MR 29: unica.

<sup>35</sup> MR 29: cultores baal.

<sup>36</sup> MR 29: madens.

<sup>37</sup> MR 29: eliseum.

<sup>38</sup> MR 80: leuiatam.

<sup>39</sup> MR 29: hoc.

<sup>40</sup> MR 29: misticis MR 80: in stitis?

<sup>41</sup> MR 29: labitur? MR 80: labiatur?

<sup>42</sup> MR 29: uehens.

In maiestate gratia<sup>43</sup> diuine  
moyses sanctus sacerdos<sup>44</sup> et helyas  
fulgore<sup>45</sup> solis ambo radiantes  
christum adorant.

Sancti elye precibus placatus  
nos expiatos labe delictorum  
christe redemptor presta pro meritis<sup>46</sup>  
regnum<sup>47</sup> polorum. Amen.

*uersiculus.*<sup>48</sup>

Amavit eum Dominus.

*antiphona.*

Celestis leticie fac nos quesumus participes tuis sanctis precibus yordanis qui flumina sicco pede transmeasti et in curru igneo per turbinem celum ascendere meruisti.

*psalmus.* Magnificat.

MR 29:

O sancte helya sacerdos et pontifex et precursor uenturus uenturi iudicis et heremita pater qui ligno uescis paradisi uite intrendo (?) pro nobis qui per prophetam magnam est sperans et sperari est futurus alleluja alleluja.

*psalmus.* Magnificat.

*oratio.*

Deus qui beatum Elyam prophetam tuum miris uirtutibus decoratum igneo curru ad celum subleuasti. tribue fidelibus tuis. ipsius meritis adiuuari et patrocinij communiri. Per.<sup>49</sup>

[*in matutinis*]

*inuitatorium.*

Adoremus dominum qui beatum Elyam prophetam super<sup>50</sup> ethera<sup>51</sup> potentur (?) inposuit.

*psalmus.* Venite.

*inuitatorium.*

<sup>43</sup> MR 29: glorie.

<sup>44</sup> MR 29: sacer MR 80: sacerdos, *de áthúzwa a* -dos.

<sup>45</sup> MR 80: fulgure.

<sup>46</sup> MR 29: presta meritis.

<sup>47</sup> MR 80: regna.

<sup>48</sup> CAO 7941.

<sup>49</sup> MR 29: Deus qui beatum helyam prophetam miris uirtutibus decoratum igneo curru subleuasti ad celum. tribue fidelibus tuis. ipsius meritis adiuuari. et patrocinij communiri.

<sup>50</sup> MR 29: beatum helyam super.

<sup>51</sup> MR 80: etherea.

[In i.<sup>o</sup> nocturno.]

*inuitatorium*. [sic!]<sup>52</sup>

Beatus namque Elyas propheta donec<sup>53</sup> effusas<sup>54</sup> obtulit ut celi arcem<sup>55</sup> claudetur ne super terram plueret.

*psalmus*. Beatus uir.

*antiphona*.<sup>56</sup>

Cumque beatus Elyas in sarepta<sup>57</sup> sydonie aduenisset quedam mulier obuians ei aquam postulans et ferre<sup>58</sup> obsecrari.

*psalmus*. Quare fre[muerunt.]

*antiphona*.<sup>59</sup>

Cum<sup>60</sup> autem beatus Elyas in domum uidue aduenisset refeccionem pecijt per promissa<sup>61</sup> dei referens ut ydriam non minuetur farine et oleum<sup>62</sup> leticum non extinguetur.<sup>63</sup>

*psalmus*. Domine quid.

*uersiculus*.

Amauit eum dominus.

*lectio i*.

Fratres dilectissimi sacratissimus dies et magnum<sup>64</sup> speculum prebet in quo Elias ad celum per turbinem euolauit<sup>65</sup> et christus in nube ad fidem prophetam remeavit. Tu.

MR 29.<sup>66</sup>

Factum est autem cum eleuare uellet dominus helyam per turbinem in celum ibat helyas et eliseus de galgalis. dixitque helyas ad eliseum sede hic quia dominus misit me ad bethel. Cui ait eliseus. Viuit dominus et uiuit anima tua quia non derelinquam te. Tu.

<sup>52</sup> 1Rg 17,7.

<sup>53</sup> MR 29: domino?

<sup>54</sup> MR 29: off ... preces obtulit?

<sup>55</sup> MR 29: archam.

<sup>56</sup> 1Rg 17,11.

<sup>57</sup> MR 29: sareptam.

<sup>58</sup> MR 29: ...? obsecrari.

<sup>59</sup> 1Kir 17,16.

<sup>60</sup> MR 29: cumque.

<sup>61</sup> MR 29: peciit promissa.

<sup>62</sup> MR 29: olei.

<sup>63</sup> MR 29: ex...naret?

<sup>64</sup> MR 80: dies magnum.

<sup>65</sup> MR 80: uolauit.

<sup>66</sup> 2Rg 2,1-2.

*responsorium.*

Beatus Elias propheta mirabiles effusas preces obtulit ut celi claustra claudetur (?). \* Ne super terrena plueret. *uersus.* Orabat autem sanctus<sup>67</sup> Elias ad dominum et dicebat. *Ne.*

*lectio ij.*

Hodie seruus hodie dominus seruus in curru igneo uocatur nam dominus in nube fulgore et terribilis splendore seruus cum dominica uoluntate dominus autem propria uoluntate. Tu.

MR 29:<sup>68</sup>

Cumque descendissent bethel gressi sunt filij prophetarum qui erant in bethel ad helyseum et dixerunt ei. Numquid nosti quia hodie dominus tollet dominum tuum a te. Qui respondit. Ego noui. Silete. Dixit autem helyas ad eliseum. Sede hic quia dominus misit me in iericho. at ille ait. Viuit dominus et uiuit anima tua quia non derelinquam te. Tu.

*responsorium.*

Clara fulget ut supra in uesperis.

*lectio iij.*

Et quare seruus in curru leuatus dominus in nube portatur quia seruus dominica iussione pergebat. Nam dominus uoluntate descendebat. dominus ascendit latenter et seruus rapitur festinanter. Tu.

MR 29:<sup>69</sup>

Veniunt pariter et ibi uiri de filijs prophetarum secuti sunt qui steterunt contra eum longe. Illi autem ambo stabant super iordanem. tulitque helyas palium suum et uoluit illud. percussit aquas que diuiserunt in utramque patrem et transierunt ambo per siccum. Tu.

*responsorium.*<sup>70</sup>

Justus germinabit sicut lilium \* Et florebit in eternum ante dominum. *uersus.* Plantatus in domo domini in atrijs domus dei nostri. *Et.*

MR 29:

Amavit eum Dominus.<sup>71</sup>

*In. ii.º nocturno.*

*antiphona.*

Aduenientes milites ut eum ui perducerent<sup>72</sup> at ille deum obsecrauit ut ignem de celo mitteret et eos omnis conburreret.<sup>73</sup>

*psalmus.* Cum inuocarem.

<sup>67</sup> MR 29: beatus.

<sup>68</sup> 2Rg 2,2–4.

<sup>69</sup> 2Rg 2,6–8.

<sup>70</sup> CAO 7060.

<sup>71</sup> CAO 6081; MR 80: ?

<sup>72</sup> MR 29: inducerent.

<sup>73</sup> MR 29: confringeret.

*antiphona.*

Excelsus super omnes namque pontifex perfusam<sup>74</sup> precem intuens ignis de celo elapsus est conburrens omnes pariter.

*psalmus.* Verba mea.

*antiphona.*

Beatus Elyas<sup>75</sup> orauit ad dominum ut celi<sup>76</sup> arcem panderet muniti (?) terre latice gurgitis terram redderet quam eis denegauerat.

*psalmus.* Domine dominus.

*uersiculus.*<sup>77</sup>

Justum deduxit.

*lectio iiij.*

Uocatus helyas ambulabat raptus uolabat inuitus festinabat. quia in mundo persecucionis laborabit uelociter eum uincebat uritusque<sup>78</sup> illum persequendo fatigauerat mundus. Tu.

MR 29:<sup>79</sup>

Cumque transisset helyas dixit ad eliseum postula quod uis ut faciam tibi. antequam tollar a te. Obsecro ut fiat duplex spiritus tuus in me. Qui respondit. rem difficilem postulasti. ac tamen si uideris me quando tollar a te erit quod petisti. Tu.

*responsorium.*

O quam precibus lampadibus beatus Elyas propheta fulgens domini qui inter emptos prophetas \* Solus in corpore uiuens celum aereum sublatus est atque in paradysum collocatus.<sup>80</sup> *uersus.* Vt cuius commemoracionis temporali letamini officio ut eo intercedente obtineret ualeamus eterne uite consortia. Solus.

*lectio v.*

Fideliter iste seruus inter certamina dimicauit quo ydola gencium amputauit et ydeo dominus talem<sup>81</sup> uehiculum preparauit pugnavit fortiter uicit<sup>82</sup> potenter. Tu.

MR 29:<sup>83</sup>

Si autem non uideris non erit. Cumque pergerent. et incedentes sermonizarentur (?). ecce currus igneus et equi ignei diuiserunt utrumque. et ascendit helyas

<sup>74</sup> MR 29: Excelsus namque pontifex prefusam MR 80: Excelsus namque pontifex perfusam.

<sup>75</sup> MR 29: beatus autem helyas.

<sup>76</sup> MR 80: celo.

<sup>77</sup> CAO 8115.

<sup>78</sup> MR 80: uritus quia?

<sup>79</sup> 2Rg 2,9–10.

<sup>80</sup> MR 29: O quam precipuis laudibus beatus fulgens helyas propheta domini qui inter emptos prophetas solus cum corpore uiuens \* In celum ad eternum sublatus est atque in paradiso collocatus est.

<sup>81</sup> MR 80: tale.

<sup>82</sup> MR 80: ?

<sup>83</sup> 2Rg 2,11–12.



per turbinem in celum. eliseus autem uidebat et clamabat pater mi pater mi currus israel et auriga eius. Tu.

*responsorium.*

O quam metuendus est egregius propheta domini qui inter omnes prophetas \* Solus uiuens in carne<sup>84</sup> assumptus est et in paradisum collocatus. *uersus.* Ecce magnus et mirabilis est sanctus iste qui omni tempore uite sue placuit deo. Solus.<sup>85</sup>

*lectio vj.*

Et ascendit per turbinem confidenter duplex huinc (?) meritum (?) susciperet premium qui fortiter dimicauit in prelio et ideo talem suscepit honorem in corpore ut quod tollerauit laborem in ipso adoraret proprium saluatorem. Tu. MR 29:<sup>86</sup>

Ut non uidit eum amplius et apprehendit uestimenta sua et scidit in duas partes et eleuauit pallium helye quod ceciderat. Tu.

*responsorium.*<sup>87</sup>

Factum est ut tolleret dominus helyam per turbinem in celum<sup>88</sup> eliseus clamabat dicens \* pater mi pater mi currus israel et auriga eius.<sup>89</sup> *uersus.* Cumque duo pergerent et incedentes sermocinarentur et ecce ignis et equi ignei diuiserunt utrumque et ascendit helyas per turbinem in celum<sup>90</sup> eliseus clamabat dicens. Pater mi.<sup>91</sup>

*In. iij.<sup>o</sup> nocturno.*

*antiphona.*<sup>92</sup>

Quid hic agis helyas zelo zelatus sum pro domino deo exercituum.

*psalmus.* Domine quis.

*antiphona.*<sup>93</sup>

Hec dicit dominus deus israel ydria farine non deficiet nec minuetur leticus olei donec ueniat pluuia super terram.

*psalmus.* Domine in uirtute.

<sup>84</sup> MR 80: in carne cum carne.

<sup>85</sup> MR 29: O quam uenerandus est egregius propheta qui inter omnes prophetas \* Solus uiuens cum carne assumptus est et in paradiso collocatus est. *uersus.* Ecce magnus et admirabilis est sanctus iste qui omni fere uite sue tempore placuit deo. Solus.

<sup>86</sup> 2Rg 2,12–13.

<sup>87</sup> CAO 6713. Historia Regum.

<sup>88</sup> 2Rg 2,1.

<sup>89</sup> 2Rg 2,12.

<sup>90</sup> 2Rg 2,11.

<sup>91</sup> MR 29: Factum est autem cum dominus tolleret helyam per turbinem in celum \* Elyseus clamabat dicens pater mi pater mi currus israel et auriga eius. *uersus.* Cumque duo pergerent et incedentes sermocinarentur ecce currus igneus et equi ignei diuiserunt utrumque et ascendentes helyam per turbinem in celum. Eliseus.

<sup>92</sup> 1Rg 19,9–10.

<sup>93</sup> 1Rg 17,14.

*antiphona.*<sup>94</sup>

Oro deus meus reuertatur anima pueri intra eum exaudiuit dominus uocem elye et resurrexit alleluja.

*psalmus.* Domini est terra.

*uersiculus.*

Non est inuentus.

*Omelia.*

Dixerunt pharisei ad iesum. Require in quadragesima post dominicam Oculi. uel omelia uel tria responsoria de uno confessore non pontificis.

*Ad laudes.*

*antiphona.*

Cumque simul iter pergerent<sup>95</sup> beatus elyas locutus est ut expectaret paululum donec ad eum rediret.

*antiphona.*<sup>96</sup>

Respondens elyzeus ad eum<sup>97</sup> uiuit dominus deus israel non dimittam te neque derelinquo.

*antiphona.*<sup>98</sup>

Cumque simul iter agerent ecce currus igneus diuisit eos<sup>99</sup> pariter elyas celum assumptus est elyseus in terra relictus est exclamans eum fortiter.

*antiphona.*<sup>100</sup>

Reliquit<sup>101</sup> spiritus elye in elyseo ad faciendum signa et prodigia dei.

*antiphona.*<sup>102</sup>

Lex per moysen signata est et per elyam<sup>103</sup> prophetam qui in maiestate uisi sunt domino fulgente<sup>104</sup> in monte.

*Capitulum.*

supra.

*Ymnus.*

Inter prophetas.

<sup>94</sup> 1Rg 17,21–22.

<sup>95</sup> MR 29: agerent.

<sup>96</sup> 2Rg 2,2.

<sup>97</sup> MR 29: ait ad eum.

<sup>98</sup> 2Rg 2,11–12.

<sup>99</sup> MR 29: illos.

<sup>100</sup> 2Rg 2,15.

<sup>101</sup> MR 29: requieuit.

<sup>102</sup> CAO 3612. Transfiguratio Domini.

<sup>103</sup> MR 29: et helyam.

<sup>104</sup> MR 29: uisi sunt cum domino fulgentes.

*antiphona.*

Vatum summe in hoc mundo qui fuisti uir pilosus zonaque pellicea cinctus renibus nos ad sumpma trahe post te sempiterna gaudia.

*psalmus.* Benedictus.

*uel ista antiphona.*

O admirabile gaudium in toto orbe diffusum dum beatus elyas celum aereum ascendit dignare precare pro nobis filium dei.

MR 29:

O admirabile gaudium in toto orbe diffusum beatus helyas celum aereum ascendit dignare precare pro nobis filium dei.

[*psalmus.* Benedictus.]

*Ad vj capitulum.*<sup>105</sup>

Idria farine non deficiet et lethicus olei non minuetur usque in diem qua daturus est dominus pluuiam super faciem terre. Deo.<sup>106</sup>

*Ad ix capitulum.*<sup>107</sup>

Ex illa autem die ydria farine non deficit et<sup>108</sup> lethicus olei non est minutus iuxta uerbum domini quod locutus est in<sup>109</sup> manu helie. Deo.

[*In. ij. uesperis.*]

*antiphona.*

O rex cunctorum salus eterna nobis adesto tuorum seruorum precibus placatus exaudi ut precibus sacris sancti confessoris huius mereamur polorum regnum scandere sacrata.

*psalmus.* Magnificat.

A forrásokban szereplő kommemorációs tételek és az officium egybevetéséből kitűnik, hogy az előbbieket a teljes zsoltárszöveg azonos liturgikus funkcióban szereplő tételével azonosak és megszilárdult, egységes formában jelennek meg a kódexekben. Az MR 29-es, XIV. századi breviáriumban más, csak itt felbukkanó tételek szerepelnek az első vespérás és a laudes végén (*O sancte helya sacerdos et pontifex*, illetve *O admirabile gaudium in toto orbe*), míg a két XV. századi officiumforrás már az elterjedt *Caelestis laetitiae fac nos* tételt közli az első vespérás végén, a laudes lezárásaként pedig első helyen szerepelteti a *Vatum summe in hoc* kezdetű kantikumantifónát, és csupán választási lehetőségként ajánlja az *O admirabile gaudium in toto orbe* tételt. Némileg eltér a fenti összeállítástól az MR 46 jelzetű breviárium, mely az első vespérásban a *Factum est*

<sup>105</sup> 1Rg 17,14.

<sup>106</sup> MR 29: Hec autem dicit dominus deus israel. ydria farine non deficiet et lethicus olei minuetur usque in diem in qua daturus est dominus pluuiam super faciem terre. Deo gracias.

<sup>107</sup> 1Rg 17,16.

<sup>108</sup> MR 29: nec.

<sup>109</sup> MR 29: locutus in.

*dum tolleret* V) *Elevavitque pallium* rezponzóriumot írja elő, amely a legtöbb breviáriumban a *Historia Regum*-ban szerepel, kantikumantifónaként az *Amen dico vobis nemo propheta* evangéliumi szövegű antifónát közli, míg a második vesperásban szintén a Királyok könyvének sorozatához tartozó *Dum tolleret Dominus Eliam* Magnificat-antifóna szerepel.

Az oráció, melynek legkorábbi forrása a XII. század végéről való Pray-kódex,<sup>110</sup> szintén nagyfokú egységességet mutat kódexeinkben. Csupán az MR 43<sup>111</sup> és MR 104<sup>112</sup> jelzetű breviáriumok írnak elő másik könyörgést, mely a XIV. századtól kezdődően a zágrábi misszálékban kap helyet.<sup>113</sup>

A három forrásban szereplő saját szövegű officium a fent közölt eltéréseken kívül csupán a matutínium olvasmányaiban mutat további különbségeket.<sup>114</sup> A zsolozsma egyes tételeinek szövege legnagyobb részben a Szentírásból származik, melyet sohasem szó szerint idéz az officium összeállítója, hanem szabadon interpretálja az adott szövegrészt, s tételei közül csupán néhány mutatható ki más liturgikus funkcióban (*Historia Regum*, *Transfiguratio Domini*).

A jelenleg rendelkezésre álló kódexek közül sajnos egyik forrásban sem szerepel a zsolozsma zenei anyaga, csupán az MR 1 jelzetű antifonále őrizte meg két kantikumantifóna dallamát.

*De sancto Elya propheta fit memoria:*

Cae-le- stis lae-ti- ti-ae fac nos quae-su-mus par-ti-ci-pes tu-is san- ctis pre- ci- bus  
 yor-da-nis qui flu-mi-na sic-co pe-de trans-me-a-sti et in cur-ru i- gne-o  
 per tur-bi-nem cae-lum a-scen-de- re me-ru- i- sti. Magnificat.

<sup>110</sup> Budapest, Országos Széchényi Könyvtár, MNy 1, fol. 80. „*Deus qui beatum heliam prophetam miris uirtutibus decoratum igneo curru subleuasti ad celum. tribue fidelibus tuis ipsius meritis adiuuari. et patrocinii communiri. Per.*”

<sup>111</sup> fol. 291.

<sup>112</sup> fol. 287.

<sup>113</sup> „*Deus qui beatum helyam curru igneo per tubinem subleuasti ad celum: presta quesumus. ut spiritus tui feruore succensi quo eum ad celestia transtulisti. peruenire mereamur illisi. Per.*”

<sup>114</sup> Az MR 46 jelzetű breviárium az MR 29-eshez hasonlóan az első két noktornus olvasmányait a Szentírásból veszi, kissé eltérő beosztásban, a harmadik noktornusban viszont az MR 46-os Szent Ambrus-szövegeket idéz, míg az MR 29 a commune confessorum homiliáit írja elő.

Item ad laudes fit memoria per antiphona:

Va-tum sum-me in hoc mun-do qui fu-i sti vir pi-lo-sus zo-na-que pel-li-ce a  
cin-tus re-ni-bus nos ad sum-ma tra-he post te semp-i-ter-na gau-di-a.

[Benedictus.]

Más, magyar egyházmegyéhez köthető zsolozsmaforrásban nem találtuk az ünnepnek nyomát, csupán néhány kódex naptárában<sup>115</sup> szerepel Illés próféta neve, ám saját anyagot, orációt egyik sem közöl.

Joggal merül fel a kérdés, hogy vajon utálnak-e hazai forrásaink Illés próféta miséjére? A zágrábi püspökség viszonylag nagy számú zsolozsmaforrása mellett tizenhárom,<sup>116</sup> ehhez a területhez köthető, miseanyagot tartalmazó könyvben szerepel az ünnep, ám a középkori Magyarország más egyházmegyéjéhez tartozó liturgikus könyveket vizsgálva a Pray-kódexen kívül csupán két forrásban<sup>117</sup> találtunk anyagot Illés próféta miséjére vonatkozóan.

<sup>115</sup> *Breviarium*. XIII. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 67. *Breviarium*. XV. század. Alba Iulia, Bibliotheca Batthyanyana, R. I. 110. *Breviarium*. XV. század. Budapest, OSzK, Clmae 132. *Breviarium* („Kálmáncsehi”). XV. század. New York, Pierpont Morgan Library, MAG. 7. *Breviarium* („Pálóczy”). XV. század. Salzburg, Bundesstaatliche Studienbibliothek, M.11.II.V.1. E.60. *Breviarium* („Nagylaki”). 1489. Budapest, OSzK, Clmae 343. *Breviarium ex Transsilvania*. 1462. Güssing, Klosterbibliothek der Franziskaner, Cod. I/34. *Breviarium Varadiense*. 1460. Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. lat. 8247. *Breviarium OSB*. 1519. Budapest, OSzK, RMK III. 232. (áthúzva). *Psalterium OFM*. XIV/XV. század. Budapest, OSzK, Clmae 366. (utólag beírva). *Diurnale*. XV. század. Alba Iulia, Bibliotheca Batthyanyana, R. I. 125.

<sup>116</sup> *Missale Notatum Zagradiense* („Németújvári Missale”). XIII. század. Güssing, Klosterbibliothek der Franziskaner, Cod. I/43. fol. 219. *Missale Notatum Zagradiense*. XIII. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 70. fol. ? Lap szélén utólag bejegyezve. *Missale Zagradiense*. XIV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 13. fol. 194r. *Missale Zagradiense*. XIV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 73. fol. 140v–141r. *Missale Zagradiense*. XIV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 133. fol. 157. *Missale Zagradiense*. XIV. század. Zagreb, Archiv Hrvatske Akademije, III. D. 23. fol. 195v. *Missale Zagradiense*. XIV. század. Zagreb, Archiv Hrvatske Akademije, IV. C. 59. fol. 76v. *Missale Zagradiense*. XIV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 168. fol. 206r. *Missale Zagradiense*. 1495. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 170. fol. 138r. *Missale Zagradiense*. XV. század. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 62. fol. 163v–v. *Missale Zagradiense*. 1473. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 26. fol. 162r. *Missale Zagradiense*. Venezia 1511. Budapest, OSzK, RMK III. 176. fol. 177r. *Graduale*. XV. század. Zagreb, Archiv Hrvatske Akademije, III. D. 182. fol. 26.

<sup>117</sup> *Szent Margit-szakramentárium*. XII. század eleje. Zagreb, Metropolitanska Knjižnica, MR 126. fol. 48. A tételek incipitjei fölött neumák! *Missale Quinqueecclesiense*. Venezia 1499. Budapest, OSzK, RMK III. 52. fol. 196r.

A Pécsi misszále kivételével —amelyben saját Alleluja szerepel: „Alleluja. V) *Veni in adiutorium sancte helye populo dei: qui in curru igneo translatus ad ethera et in amena paradisi gaudia supplices tuos collige.*” — valamennyi forrás a hitvallók közös tételeit írja elő a mise propriumában. Eltérés csupán abból adódik, hogy az egységesen megjelenő *Os iusti* introitus és *Veritas mea* offertórium<sup>118</sup> kivételével, a XIII. század utáni zágrábi források más tételeket használtak a közműnében (graduále: *Domine praevenisti*; Alleluja: *Beatus vir qui metuit*; kömmúnió: *Beatus servus*), mint az ország más területeiről fennmaradt kódexek (graduále: *Os iusti*; Alleluja: *Iste sanctus*; kömmúnió: *Magna est gloria*). A Güssingben őrzött, legkorábbi fennmaradt zágrábi misszále viszont nem az ehhez a püspökséghez köthető későbbi források, hanem a Szent Margit-szakramentárium tételrendjét közli.

A mise könyörgései is hasonló megoszlást mutatnak az eltérő provenienciájú forrásokban. A Pray-kódexben a fentebb már közölt oráció mellett szekréta („*Hanc hostiam salutarem domine quod tue deiatis uirtute sanctifica. de beate helye prophete suffragiis omnibus proficient fidelibus christianis. Per.*”) és komplenda („*Diuino quesumus domine reparati mysterio. interueniente beato helia propheta tuo. utriusque capiamus incrementum. spirituum et corporum. Per.*”) is szerepel Illés próféta ünnepén,<sup>119</sup> amelyeknek azonban a későbbi forrásokban nincs nyoma.

A XII. század elejéről származó Szent Margit-szakramentárium könyörgései<sup>120</sup> viszont mind a XIII. századi Németújvári,<sup>121</sup> mind a XV. század végi Pécsi misszáléban<sup>122</sup> helyet kapnak.

oratio.

„*Domine deus noster qui nos ineffabilis misericordie tue thesauros concedis: utriusque testamenti patribus admirantes contemplari: presta quesumus ut qui magni prophete et beati helie hodierna die translationem meruimus venerari: eius interuentu tua gratia ab angustiis carnis educti: tue dilectionis suauiter mereamur igne comburi. Per.*”  
secreta.

„*Sacrificium tibi domine nostre deuotionis offerimus in translatione sancti helie prophete obsecrantes: ut eius meritis et precibus spiritus nostre carnee corruptionis molestias fastidiat: et celestis amplitudinem glorie super omnia que videntur concupiscat: et ineffabili pietate tua feliciter obtineat. Per.*”

postcom.

„*Ineffabili dulcedine spiritalis pabuli corporis et sanguinis filii tui recreati. maiestatem tuam deus piissime deprecamur: ut qui hodie magni prophete beati helie translationem colimus: corruptibiles nostre carnis angustias horreamus: et semper celestibus gaudiis inhiantes eius meritis et precibus circa nos gratie subsidia senciamus donec ad tue [sic!] uisionem claritatis pertingere ualeamus. Per eundem.*”

<sup>118</sup> Kivéve a Pécsi misszálét, ahol az offertórium a *Posuisti Domine* tétel.

<sup>119</sup> fol. 80.

<sup>120</sup> fol. 48.

<sup>121</sup> fol. 219.

<sup>122</sup> fol. 196.

A XIV. századtól kezdve<sup>123</sup> a zágrábi missalék teljesen egységesen, és kizárólag e forrásokban szereplő könyörgéseket írnak elő Illés próféta miséjére:

oratio.

„*Deus qui beatum Helyam curru igneo per turbinem subleuasti ad celum: presta quesumus: vt spiritus tui feruore succensi: quo eum ad celestia transtulisti: peruenire mereamur illesi. Per d. n. i. x. fi. t. q. v. & r. in v. eiusdem.*”

secretum.

„*Accepta sit in conspectu tuo domine nostra deuotio: et eius nobis fiat supplicatione salutaris: pro cuius solemnitate offertur. Per do. no.*”

complenda.

„*Exultet quesumus domine populus tuus in sancti tui vatis commemoratione Helye: et cuius votiuo letatur officio: suffragio releuetur optato. Per do. n. i. x.*”

Az olvasmány<sup>124</sup> és az evangéliumi szakasz<sup>125</sup> kijelölésében a Pécsi misszálé kivételével teljes az egység.<sup>126</sup>

Más egyházmegyéhez tartozó magyar forrásban nem találtunk a próféta miséjére vonatkozó utalást, viszont néhány kódex naptárában<sup>127</sup> szerepel az *assumptio* vagy *commemoratio sancti helie prophete* megjelölés. Egy pálos misszálé pedig az ünnep miséjénél, a kódex korpuzában a következő megjegyzést tartalmazza: „*Assumpcioni Helye prophete Romana ecclesia non colit cum nondum sit mortuus nec ab ecclesia canonizatus est.*”<sup>128</sup>

Magyarországon kívül mindeddig csak egy misszáléban és két antifonáléban találtam saját tételt Illés próféta ünnepére. A spalatói úti misszálé,<sup>129</sup> melyet 1357 után domonkosrendi használatra alakítottak át, s ekkor a magyar szentek ünnepeit is beírták,<sup>130</sup> az offertórium, kommúnió, lecke és evangélium kivételével a fentiekől eltérő misét ad július 20-án. A proprium a következő tételekből áll:

introitus: *Da pacem domine sustinentibus te, graduale: Ecce propheta magnus; alleluja: Tu es sacerdos in aeternum.*

<sup>123</sup> Ehhez a csoporthoz tartozik a XIII. századi MR 70 jelzetű *Missale Notatum* is, melynek főszövegében nem, csak a lap szélén szerepelnek az ünnep könyörgései. Ezt a német *scriptoriumban* készült kódexet Zágrábban használták, amint azt a magyar notációs bejegyzések és a magyar szentek utólagos bevezetése tanúsítja.

<sup>124</sup> 1Kir, 17,8–16.

<sup>125</sup> Lk 4,23–30.

<sup>126</sup> *Missale Quinqueecclesiense: lectio* 2Kir 2,1–2,2; 2,6–2,12.

<sup>127</sup> *Missale („Csukárdi“)*. XIV. század. Alba Iulia, Bibliotheca Batthyanyana, Mss. II. 134. Kassai (?) *Missale*. XIV. század. Budapest, OSzK, Clmae 395. Esztergomi *Missale*. XV. század. Esztergom, Főszékesegyházi Könyvtár, Mss. I. 20. Pozsonyi *Missale („C“)*. XIV. század. Budapest, OSzK, Clmae 220. Pozsonyi *Missale („D“)*. XV. század. Budapest, OSzK, Clmae 216. Pozsonyi *Missale („E“)*. XV. század. Budapest, OSzK, Clmae 218. Pozsonyi *Missale („G“)*. 1488. Budapest, OSzK, Clmae 219.

<sup>128</sup> *Missale Paulinorum*. XIV/XV. század. Göttweig, Stiftsbibliothek, Cod. 107-R 79. fol. 237.

<sup>129</sup> *Úti Missale*. XIV. század. Budapest, OSzK, Clmae 334. fol. 83<sup>v</sup>–84<sup>v</sup>.

<sup>130</sup> Szendrei Janka: *A magyar középkor hangjegyes forrásai*. Műhelytanulmányok a magyar zene-történehez I. MTA Zenetudományi Intézet, Budapest 1981. M 27, 75.

oratio.

*Beatus helyas sacerdos et confessor quesumus domine pia nos intercessione commendet. ut tibi placito fulti suffragio quam non meremur indulgentiam consequimur. Per. secreta.*

*Accipe domine quesumus munera dignanter oblata et beati helie suffragantibus meritis ad nostre salutis auxilium peruenire concede. Per.*

postcom.

*Beati helie prophete tui quesumus domine precibus confidentes. per ea quod sumpsimus eterna remedia capiamus. Per.*

Két, Krakkóban őrzött kármelita antifonáléban<sup>131</sup> is van egy első és második vesperásból s laudesből álló sorozat, de tételeik nem a zágrábi forrásokéi.

Eddigi vizsgálódásaim szerint a zágrábi püspökségen kívül a középkori Magyarországán nincs nyoma Illés próféta akár rövid, akár teljes zsolozsmájának. A miseanyagot tartalmazó források közül csak három, nem a zágrábi egyházmegegyéhez tartozó kódex közül orációkat vagy teljes miserendet a próféta ünnepére. Úgy tűnik, tisztelete az ország déli területén volt kiemelkedő, ami abban is megmutatkozik, hogy a középkorban csak itt van Illés-patrocíniumú templom vagy oltár, s a titulus révén Illés neve néhány helységnévben is megjelenik.<sup>132</sup>

Honnan érkezhettek hazánkba a próféta tisztelete és kultusza?

Felmerülhet a kármelita rend közvetítő szerepe, amely mintegy alapítójának, szellemi atyjának tekinti Illés prófétát. E feltételezésnek ellentmond az a tény, hogy a rend Magyarországon csak 1372-ben jelent meg, s a középkorból csak három rendházuk ismeretes (Buda, Pécs, Eperjes), így befolyásuk a magyarországi, s ezen belül a zágrábi liturgiára igen csekély lehetett. A renden belül is igen későn jelenik meg Illés próféta liturgikus kultusza. Bár mind zsolozsmáját, mind miséjét előírták már a tridenti zsinat előtt, tényleges megtartása a középkorban kérdéses. Ünnepeinek legkorábbi nyoma a kármelita rendben egy votív mise két XVI. századi (1551 és 1574) misszáléban.<sup>133</sup>

Második lehetőségként meg kell vizsgálnunk azt a kérdést, hogy Illés próféta magyarországi tiszteletének megjelenésében szerepet játszhatott-e a bizánci egyház, ahol kultusza folyamatosan jelen volt, s melynek esetleges befolyása és hatása több csatornán át érkezhettek hazánkba. Miután 1019-ben Bulgária egész területe bizánci uralom alá került, Magyarország déli és Bizánc északi határa két évszázadon keresztül egybeesett, ami lehetővé tette a görögök és

<sup>131</sup> *Antiphonale*. 1397. Kraków, Klostor OO. Karmelitów na Piasku. Ms. 1, Ms. 3. lásd: *Cantus: A Database for Latin Ecclesiastical Chant*. <http://publish.uwo.ca/~cantus>.

<sup>132</sup> Templomok: Gorica, Ribnik: Zágráb vm.; Poljana: Orbász vm.; Szentillye nevű település több vármegyében: Szerém vm., Valkó vm. (3 település!), Varasd vm. A témáról bővebben ld. Mező András: *A templomcím a magyar helységnevekben (11–14. század)*. Magyar Egyháztörténeti Enciklopédia Munkaközösség, Bp. 1996. 88; Uő: *Patrocíniumok a középkori Magyarországon*. METEM, Bp. 2003. 116–117.

<sup>133</sup> James Boyce OCarm.: *Praising God in Carmel. Studies in Carmelite Liturgy*. The Carmelite Institute, Washington D.C. 1999. 351–354.



magyarok közvetlen érintkezését mind politikai-gazdasági, mind szellemi-kulturális téren. Kultuszának elterjedésére hatással lehettek az országban viszonylag nagy földrajzi területen elszórt görög monostorok is, hiszen a veszprémvölgyi, szávaszentdemeteri, marosvári és oroslámosi görög monostorokon kívül valószínűleg több is működött a középkori Magyarországon (Visegrád, Tihany, Zebegény, Pásztó, Pentele, Aracs, Szőreg), melyeknek latinizációja a IV. Lateráni Zsinat (1215) határozatai nyomán indult meg.<sup>134</sup> Számolnunk kell a keresztes hadjáratok közvetítő szerepével is, hiszen az első három hadjáratban (1096–1099, 1147–1149, 1189–1192) résztvevő csapatok Magyarország földjén át vonultak Konstantinápoly felé, s csupán a negyedik keresztes hadjárat (1202–1204) résztvevői közelítették meg tengeri úton Bizánc fővárosát, miután a magyar Dalmácia erődjét, Zárát 1202-ben elfoglalták.

Hogy hazánkban bizánci hatásra jelenhetett meg a próféta liturgikus tisztelete, megerősítheti az a három X–XIII. századi külföldi forrás, mely misekönyörgéseket tartalmaz Illés próféta ünnepére.<sup>135</sup> Valamennyi beneventán, azaz Dél-Itália liturgikus hagyományához tartozó kódex. Ez a terület története során többször is kapcsolatba került Bizánccal, hiszen a képrombolás korában (726–843) sokan ide menekültek, és itt alakítottak kisebb közösségeket, a XI. században pedig a térség a Kelet-Római Birodalom fennhatósága alá került. A bizánci befolyás Benevento liturgikus hagyományában is kimutatható.<sup>136</sup>

Illés próféta tisztelete, mely a nyugati egyházban a középkorban teljesen ismeretlen volt, nagy valószínűséggel görög hatásra terjedt el hazánkban, ám annak tényleges liturgikus megvalósulása, azaz a mise és a zsolozsma összeállítása már magyar földön születhetett. Két igen korai forrásunk, a Szent Margit-szakramentárium és a Pray-kódex már tartalmaz előírást Illés próféta miséjére. Mindezt meglepő, hiszen mai ismereteink szerint mindkét kódex Magyarország északi

<sup>134</sup> Moravcsik Gyula: *Bizánc és a magyarság*. Budapest 2003. 50–65. Makk Ferenc: „Bizánci egyház”, in Kristó Gyula (szerk.): *Korai magyar történeti lexikon*. Akadémiai Kiadó, Budapest 1994. 109–111.

<sup>135</sup> „*In sancti Eliae prophetae secreta: Accepta tibi sit domine, oblatio nostri sacrificii et oratio prophetae Eliae nos apud te faciat munitos.*” „*VI Idus Iulii, in assumptione sancti Eliae prophetae postcommunio: Hodierne festivitatis sacratissimi prophetae tui Eliae officia, domine, persolventes, precamur clementiam tuam, ut haec sancta, quae in eius sollempnitate sumpsimus, sacrificia nobis tuis famulis proficiant ad remedium salutis aeternae.*” Oxford, Bodleian Library, Canon. Liturg. 342. kéréső XIII. század. CSSL CLX. *Corpus Orationum*. Tomus I. Turnholti Typographi Brepols Editores Pontificii. 1992–1995. 38. (a továbbiakban: CC-CO), CC-CO/IV 2932. „*Missa in assumptione sancti Eliae prophetae collecta: Deus, qui mirabili dispensatione priscorum patrum glorificatione mundum coruscare sanxisti, concede propitius, ut, qui beati Eliae praecursoris tui suffragium poscimus, aeternitatis compendium interventu eius assequi gaudeamus.*” „*VI Idus Iulii, missa in assumptione sancti Eliae prophetae secreta: Hostiam tibi, domine, in commemoratione tui praecursoris Eliae libamus, te supplices deprecantes, quatenus prosit (... cetera desunt ...).*” Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Lat. 10.645 X-XI. század. CC-CO/III. 1795. IV. 2950. „*Mense Iunii, (sic!) in festo sancti Eliae collecta: Omnipotens sempiternus deus, elementa huius mundi salvare digneris, per intercessionem beati Eliae prophetae exaudi propitius orationem nostram et tribue nobis misericordiam tuam et, de quacumque tribulatione ad te clamaverimus, ipse adiuva, ut adimplere possimus.*” Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Lat. 145. XI. század. CC-CO/VI 3835.

<sup>136</sup> David Hiley: *Western Plainchant. A Handbook*. Clarendon Press, Oxford 1993. 524–530.

tájékához köthető, míg a harmadik magyar miseforrás, az 1499-es pécsi misszale egy távolabbi püspökség szerkönyve. Ez a tény felveti azt a lehetőséget, hogy a Magyarországon kezdetben szélesebb körben elterjedt Illés-kultusz a középkor folyamán fokozatosan feledésbe merült, s csak a zágrábi püspökség területén maradt fenn. Ennek a feltételezésnek igazolását vagy cáfolását szinte lehetlenné teszi, hogy a XI–XIII. századból rendkívül kevés liturgikus forrás áll rendelkezésünkre. Hogy a próféta július 20-i ünnepnapja még a későbbiekben is szélesebb körben ismert volt, azt a liturgikus könyvek naptárain kívül XIV. századi királyi okiratok keltezései is bizonyítják.<sup>137</sup>

Illés próféta július 20-i ünnepnapja először 1583-ban került be a római martirologiumba, de hazánkban, és szinte kizárólag csak itt, az egész középkoron át, majd a „Propria Sanctorum Regni Hungariae” részeként a XX. századig fennmaradtak liturgikus tiszteletének nyomai, köztük a mindezideig máshonnan nem ismert officium.



Antiphonale. XV. század.  
Zagreb, Metropolitan-  
ska Knjižnica, MR 1.  
fol. 101r

<sup>137</sup> 1312: *in festo b. Elye*; 1366: *in die s. Elie*; 1382: *feria secunda proxima post festum b. Eliae Proph.*; előfordul még közelebbi meghatározás nélkül: 1273, 1315, 1316, 1328. Knauz Nándor: *Kortian. Hazai történelmünkhez alkalmazva*. Az Akadémia Könyvkiadó Hivatala, Budapest 1876. 180.